



LA PLAGNE
CHAMPAGNY EN VANOISE

PROGRAMME D'ANIMATIONS

ENTERTAINMENT PROGRAMME

20.07.24 > 02.08.24



Office de Tourisme de Champagny-en-Vanoise

CHAMPAGNY-EN-VANOISE TOURIST OFFICE

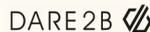
+ 33 (0)4 79 55 06 55 • info.champagny@la-plagne.com • www.champagny.com

➔ en ligne **ONLINE**

GUIDE
DE **SÉJOUR**
— RESORT GUIDE



- Ouvert tous les jours de 9h (vendredi à 9h30) à 12h30 et de 14h30 à 18h30.
- Open every day from 9am (Friday 9.30am) to 12.30pm and from 2.30pm to 6.30pm.



PUYDUFOU.



BANQUE
POPULAIRE **TX**
AUVERGNE RHÔNE ALPES

➔ votre avis nous intéresse

WE VALUE
YOUR
OPINIONS! ➔



MERCI À NOS
PARTENAIRES

— THANKS TO OUR PARTNERS

PUYDUFOU.

DIMANCHE 21 JUILLET

SUNDAY 21ST JULY

FÊTE DU VILLAGE

Journée et soirée de festivités !

10h30 : messe.

11h30 : ouverture de la buvette

14h : jeux, stands, tir à la carbine et animations à l'Espace Glacialis. Concours de pétanque. Orchestre «Cocktail des Montagnes»

18h : guitare - chant et violon «Daidai»

19h : soupe savoyarde.

21h : grand bal gratuit & à 22h : feu d'artifice

Day and evening of festivities!

10.30am: mass.

11.30am: opening of the refreshment bar

2pm: games & stands - pétanque tournament - «Cocktail des Montagnes» orchestra

6pm: «Daidai» guitar, vocals and violin

7pm: soup in a cauldron.- 9pm: great free ball & at 10pm: fireworks.

Le Bois - Champagny-le-Haut



18H ▶ 19H - POT D'ACCUEIL & BLIND TEST

6pm ▶ 7pm - Welcome drink & music quizz.

Place du Centre - Gratuit. Free.

LUNDI 22 JUILLET

MONDAY 22ND JULY

16H30 ▶ 17H30 - RALLYE À TRAVERS CHAMPAGNY

4.30pm ▶ 5.30pm - Rally in Champagny

Retrouvez & photographiez tous les lieux cachés à travers le village de Champagny-en-Vanoise et créez des souvenirs imagés.

Find & photograph all the hidden places in the village of Champagny-en-Vanoise and create your own picturesque memories.

Place du Centre

Gratuit. Free.

➤ Laissez-vous tenter...

17H ▶ 19H - IL ÉTAIT UNE FOIS CHAMPAGNY ET SON ÉGLISE

5pm - 7pm - Once upon a time, Champagny and its church.

Suivez le guide au fil des rues : entre maisons anciennes, chalets rénovés, chapelle de quartier et église baroque... Une visite surprenante !

With your guide, discover the path to the church of S' Sigismond... A surprising visit!

**6€/adulte 3€/enfant (6 à 12 ans)
Gratuit moins de 6 ans.**

**6€/adult 3€/child (6 to 12 years)
Free under 6 years.**

📌 Places limitées. Limited places.
Office de Tourisme. Tourist office.



🌧️ Annulé en cas de mauvais temps. Cancelled in case of bad weather. 🏠 Repli en salle des fêtes en cas de mauvais temps. Fallback to the village hall in case of bad weather. 📝 Inscription obligatoire. Compulsory registration. 🟩 Complet. Full.

📍 Champagny Village - Hors Champagny-en-Vanoise 📍 Champagny-le-Haut & Parc national de la Vanoise

MARDI 23 JUILLET

TUESDAY 23RD JULY

➤ *À ne pas rater...*

16H ▶ 17H30 - CINÉ - GOÛTER

4pm ▶ 5.30pm - cinema & snack

«Billy le hamster», un film spécialement adapté pour les enfants (dès 3 ans) suivi d'un goûter à la salle du Centre.

A film specially adapted for children followed by a snack.

4,50€/personne. Goûter offert par l'Office de Tourisme.

4,50€/person. Snack offered by the tourist office.

Cinéma le Rhodo.

17H30 ▶ 19H30
SAGA DES MARMOTTES

5.30pm ▶ 7.30pm - The saga of the marmots

En compagnie d'un accompagnateur en montagne, observations et informations sur la vie des marmottes.

With a mountain guide, observation & information on the life of marmots.

20€/adulte 10€/enfant (13 - 18 ans)

Gratuit moins de 13 ans.

20€/adult 10€/child (13 to 18 years)

Free under 13 years.

✔ Places limitées. Limited places.

Office de Tourisme. Tourist office.

MERCREDI 24 JUILLET

WEDNESDAY 24TH JULY

7H ▶ 12H - MATIN'ALPAGE

7am ▶ 12pm - Life in pastures

Avec un accompagnateur, goûtez à la vie de l'alpage à Pralognan-la-Vanoise, découvrez la fabrication du beaufort et rencontrez les agriculteurs.

With a guide, taste the life of the Pralognan pastures, discover the making of Beaufort and meet the farmers.

22€/adulte 11€/enfant (3 à 15 ans)

22€/adult 11€/child (3 to 15 years)

✔ Places limitées. Limited places.

Office de Tourisme. Tourist office.

10H ▶ 12H - COURSE
D'ORIENTATION LASER

10am ▶ 12pm - Laser orienteering.

Mettez vous dans la peau d'un biathlète. Partez à la recherche des balises et revenez tirer au pistolet laser sur les cibles à disposition.

Put yourself in the shoes of a biathlete. Set off in search of the beacons and return to fire your laser pistol at the provided targets.

🌲 **Le Bois - Champagny-le-Haut.**

Gratuit. Free

14H30 ▶ 18H30 - EN CHEMIN
VERS LES CHÈVRES EN ALPAGE !

2.30pm ▶ 6.30pm - On your way to the goat's mountain pasture!

Randonnée vers l'alpage de Pralognan-la-Vanoise où la traite s'achève... dégustation de la tomme fermière au milieu des chèvres.

Walk to the Pralognan-la-Vanoise mountain pasture where milking is completed... taste the farmhouse tomme among the goats.

19€/adulte 10€/enfant (3 à 15 ans)

19€/adult 10€/child (3 to 15 years)

✔ Places limitées. Limited places.

Office de Tourisme. Tourist office.

18H - SPECTACLE FAMILIAL

8pm - Family show

Pô de Nuage, pour un spectacle plein de tendresse et de poésie.

Pô de Nuage, a show full of tenderness and poetry.

🏠 **Place du Centre.**

Gratuit. Free.

➤ *À ne pas rater...*

21H30 ▶ 23H30 - SOIRÉE ASTRONOMIE

9.30pm ▶ 11.30pm - Astronomy night

Partez à la découverte des constellations et du ciel nocturne à l'œil nu et avec un télescope de grand diamètre le spectacle devient fascinant et l'on observe planètes, nébuleuses et galaxies.

Discover the constellations and the night sky with the naked eye, and with a large-diameter telescope, the spectacle becomes fascinating as you observe planets, nebulae and galaxies.

5€/personne 5€/person

✔ Places limitées. Limited places. 🌲

Insription Office de Tourisme. Registration at the Tourist office.

Le Bois - Champagny-le-Haut

JEUDI 25 JUILLET

THURSDAY 25TH JULY

16H ▶ 17H30 - TOURNOIS DU COLLECTIF & DRAISIENNE

4pm ▶ 5.30pm - Sports tournament & balance bike.

Parcours de Draisienne ou tournois de sports collectifs, retrouvez nos animateurs pour un moment sportif.

Whether it's a balance bike course or a team sports tournament, join our entertainers for a sporty end to the day.

City stade (salle d'expo du Centre si mauvais temps)

Gratuit. Free.

FESTIVAL DE LA ROCHETTE «TERRE D'ALPINISME»

Journée rando découverte accompagnée* (prévoir pic-nic) & visite guidée de la Galerie Hydraulica.

12h à 21h : festival sur la commune du Planay : musiciens, exposants, partenaires et locaux sont réunis.

Guided day hike* (bring a picnic) & guided tour of the Galerie Hydraulica.

12pm to 9pm: festival in Le Planay: concerts, storytelling and exhibition area.

***38€/adulte 22€/enfant (8 à 12 ans)**

✓ Places limitées. Limited places.
Office de Tourisme. Tourist office

➤ *À ne pas rater...*

21H - CONCERT LIVE

9pm - Live concert

Laissez-vous envouter par Radio Kaizman et son concert mélangeant rap & fanfare

Let yourself be captivated by Radio Kaizman and his concert mixing rap & fanfare

Gratuit. Free.

🌿 **Place du Centre.**

VENDREDI 26 JUILLET

FRIDAY 26TH JULY

➤ *Nouveauté 2024*

9H30 ▶ 11H30 - RENCONTRE EN CHEMIN AVEC JULIEN, CHEVRIER PASSIONNÉ !

9.30am ▶ 11.30am - Meet a passionate goatherd!

En direction de Lécheron, observation du paysage puis rencontre de Julien et ses chèvres pour échanger sur sa vie de berger en montagne, suivie d'une délicieuse dégustation !

Head for Lécheron and take in the scenery before meeting Julien and his goats for a chat about his life as a mountain shepherd, followed by a delicious tasting session!

10€/adulte 5€/enfant (3 à 12 ans)
10€/adult 5€/child (3 to 12 years)

✓ Places limitées. Limited places.
Office de Tourisme. Tourist office



16H30 ▶ 17H30 - QUESTIONS POUR DU BEAUFORT & PLAGNOU

4.30pm ▶ 5.30pm - Beaufort & Plagnou

Saurez-vous répondre aux questions complètement farfelues de culture générale qui vous seront posées ?

Will you be able to answer the wacky general knowledge questions put to you?

Place du Centre (salle d'expo du Centre si mauvais temps)
Gratuit. Free.

20H30 ▶ 21H30 - PROJECTION RENCONTRE AVEC UN GARDE

8.30pm ▶ 9.30pm - Screening meeting with a guard.

Découvrez la vie sauvage du Parc de la Vanoise à travers une projection de films ou d'un diaporama suivi d'une discussion avec un garde-moniteur.

Discover the wildlife of the Vanoise Park through a film or slide show followed by a discussion with a park warden.

Refuge Le Bois - Champagny-le-Haut
Gratuit. Free.



DIMANCHE 28 JUILLET

SUNDAY 28TH JULY

9H ▶ 18H - MARCHÉ ARTISANAL & BRADERIE DES COMMERÇANTS

9am ▶ 6pm - craft market & traders' sale

Découvrez les produits régionaux, objets décoratifs, artisanat ...
Une journée festive et animée avec la déambulation en musique des échassiers du Théâtre Iguane.

Discover regional products, decorative objects, crafts...
A festive and lively day with a musical parade of stilt-walkers from the Théâtre Iguane.

Le Centre - Champagny Village

14H ▶ 18H - STAND MAQUILLAGE

2pm ▶ 6pm - Make-up stand

Marjolaine attend les enfants pour un petit maquillage.

Marjolaine awaits the children for a little make-up.

Place du Centre - Gratuit. Free.

18H ▶ 19H - POT D'ACCUEIL & BLIND TEST

6pm ▶ 7pm - Welcome drink & music quizz.

Place du Centre - Gratuit. Free.

LUNDI 29 JUILLET

MONDAY 29TH JULY

16H ▶ 17H30 CHASSE AU TRÉSOR

4pm ▶ 5.30pm - Treasure hunt.

Trouvez le trésor de Champagny-en-Vanoise en explorant ses ruelles.

Find the treasure of Champagny-en-Vanoise by exploring its narrow streets.

**Place du Centre
Gratuit. Free.**

MARDI 30 JUILLET

TUESDAY 30TH JULY

16H ▶ 17H30 CINÉ - GOÛTER

4pm ▶ 5.30pm - cinema & snack

Un film spécialement adapté pour les enfants (dès 6 ans) suivi d'un goûter à la salle du Centre.

A film specially adapted for children, followed by a snack.

4,50€/personne. Goûter offert par l'Office de Tourisme.
4,50€/person. Snack offered by the tourist office.

**Cinéma le Rhodo.
Le Rhodo cinema.**

➤ Nouveauté 2024

17H ▶ 19H - INSOLITE... L'ÉGLISE CONTÉE PAR TROIS PERSONNAGES

5pm ▶ 7pm - Unusual... the church as told by three characters

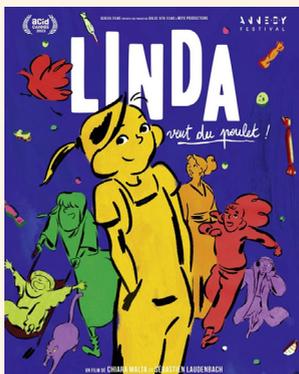
Participez à une découverte originale et unique de l'art baroque savoyard avec un parcours guidé à trois voix au cœur de l'église St-Sigismond.

Take part in an original and unique discovery of Savoyard Baroque art with a three-voice guided tour of the heart of the church of St-Sigismond.

6€/adulte 3€/enfant (6 à 12 ans)

6€/adult 3€/child (6 to 12 years)

📌 Office de Tourisme. Places limitées. Tourist office. Limited places.



17H30 ▶ 19H30 SAGA DES MARMOTTES

5.30pm ▶ 7.30pm - The saga of the marmots

En compagnie d'un accompagnateur en montagne, observations et informations sur la vie des marmottes.

With a mountain guide, observation & information on the life of marmots.

20€/adulte 10€/enfant (13 - 18 ans)
Gratuit moins de 13 ans.

20€/adult 10€/child (13 to 18 years)
Free under 13 years.

**📌 Places limitées. Limited places.
Office de Tourisme. Tourist office.**

MERCREDI 31 JUILLET

WEDNESDAY 31ST JULY

7H ▶ 12H - MATIN'ALPAGÉ

7am ▶ 12pm - Life in pastures.

Randonnée accompagnée jusqu'à l'alpage de Ritord à Pralognan-la-Vanoise. Découvrez la fabrication du beaufort et rencontrez les agriculteurs autour d'un petit déjeuner.

Guided walk to the Ritord mountain pasture in Pralognan-la-Vanoise. Find out how Beaufort cheese is made and meet the farmers over breakfast.

22€/adulte

11€/enfant (3 à 15 ans)

22€/adult 11€/child (3 to 15 years)

✔ Places limitées. Limited places.
Office de Tourisme. Tourist office.

14H30 ▶ 18H30 - EN CHEMIN VERS LES CHÈVRES EN ALPAGE !

2.30pm ▶ 6.30pm - On your way to the goat's mountain pasture!

Randonnée accompagnée jusqu'à l'alpage de Pralognan-la-Vanoise puis dégustation de la tomme.

Guided walk to Pralognan-la-Vanoise mountain pasture then tasting of farmhouse tomme.

19€/adulte 10€/enfant (3 à 15 ans)

19€/adult 10€/child (3 to 15 years)

✔ Places limitées. Limited places.
Office de Tourisme. Tourist office.

18H - SPECTACLE FAMILIAL

6pm - Family show

A bord de sa mobylette, Brigitte nous fait voyager dans le temps... Brigitte takes us back in time on her moped...

✔ Place du Centre. **Gratuit. Free.**

➤ *A ne pas rater...*

21 H30 ▶ 23H30 - SOIRÉE ASTRONOMIE

9.30pm ▶ 11.30pm - Astronomy night

Partez à la découverte des constellations et du ciel nocturne à l'œil nu et avec un télescope de grand diamètre le spectacle devient fascinant et l'on observe planètes, nébuleuses et galaxies.

Discover the constellations and the night sky with the naked eye, and with a large-diameter telescope, the spectacle becomes fascinating as you observe planets, nebulae and galaxies.

5€/personne 5€/person

✔ Places limitées. Limited places.

✔ Inscriptio**n** Office de Tourisme.
Registration at the Tourist office.

Le Bois - Champagny-le-Haut

JEUDI 1^{ER} AOÛT

THURSDAY 1ST AUGUST

➤ *Laissez-vous tenter...*

16H ▶ 18H - TOUS A L'EAU ! SENSIBILISATION AUX MICROPOLLUANTS & FABRICATION DE PRODUITS NATURELS

4pm ▶ 6pm - workshop to raise awareness of micropollutants in water

En famille, venez participer à un atelier ludique et convivial :

✔ Découverte du cycle de l'eau naturel & domestique à La Plagne.

✔ Micropolluants, où se cachent-ils au quotidien ?

✔ Mise en pratique : tests de recettes de produits naturels.

Le petit + : vous repartez avec vos fabrications !

Fun and friendly workshop:

✔ Discover the water cycle.

✔ Micropollutants: what is it and where do they hide in everyday life?

✔ Test recipes for natural products.

Gratuit - conseillé à partir de 10 ans.

Free - recommended for children aged 10 & over

✔ Places limitées. Limited places. **Office de Tourisme. Tourist office.**
Salle des fêtes - Village Hall

➤ *A ne pas rater...*

21 H - CONCERT LIVE

9pm - Live concert

Roda de la Guill vous transporte au Brésil : chants, percussions, cordes, samba & cariocas.

Roda de la Guill takes you to Brazil: singing, percussion, strings, samba & cariocas.

Gratuit. Free.

✔ Place du Centre.



Crédit photos : Nomad Photographie, OTGP, F.A.C.I.M

➤ *L'événement de la semaine à Le Bois - Champagne-le-Haut*

31 JUILLET AU 2 AOÛT

9H30 ▶ 12H & 14H ▶ 17H30 - SYMPOSIUM DE SCULPTURE SUR BOIS

9.30am ▶ 12pm & 2pm ▶ 5.30pm - Wood carving symposium. 4 sculptors shape 2-metre logs in front of you.

4 sculpteurs façonnent devant vous des billes de bois de 2 mètres. L'occasion d'admirer le travail et d'échanger avec les artistes sur les techniques, les outils... Les sculptures de bois seront exposées tout l'été.

2 AOÛT

14H ▶ 17H - ATELIER CRÉATION DE BIJOUX EN PIERRE

2pm ▶ 5pm - Stone jewellery workshop

Tout l'après-midi, atelier de maximum 30 minutes, création de bijoux en pierre avec Françoise de Big Foot.

Gratuit (sans inscription - à partir de 7 ans)

All afternoon, a maximum 30-minute stone jewellery-making workshop with Françoise from Big Foot. Free (from 7 years old)

VENDREDI 2 AOÛT

FRIDAY 2ND AUGUST

➤ *Nouveauté 2024*

9H30 ▶ 11H30 - RENCONTRE EN CHEMIN AVEC JULIEN, CHEVRIER PASSIONNÉ !

9.30am ▶ 11.30am - Meet a passionate goatherd!

En direction de Lécheron, observation du paysage puis rencontre de Julien et ses chèvres pour échanger sur sa vie de berger en montagne, suivi d'une délicieuse dégustation à la clé !

Head for Lécheron and take in the scenery before meeting Julien & his goats for a chat about his life as a mountain shepherd, followed by a tasting session!

10€/adulte 5€/enfant (3 à 12 ans) 10€/adult 5€/child (3 to 12 years)

📌 Places limitées. Limited places.

Office de Tourisme. Tourist office

14H ▶ 17H - MIEUX CONNAÎTRE LE PARC - RENCONTRE EN MONTAGNE

2pm ▶ 5pm - Meeting with a ranger of the Vanoise national Park
Avec un garde du Parc national de la Vanoise, observez et apprenez-en plus sur la faune et la flore.

With a park ranger, observe and learn more about the wildlife.

Refuge de la Glière (chien interdit accès uniquement à pied : 1h30 aller Dog forbidden - Access by foot only : 1h30 one way).

Gratuit. Free.



21H - PROJECTION EN PLEIN-AIR DE CINÉMA DE MONTAGNE

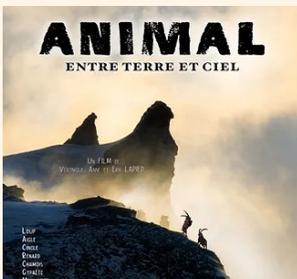
9pm - Open air mountain screening

Nouveau film d'Anne & Erik Lapiéd «Animal, entre terre et ciel» : découvrez des scènes inédites jamais filmées dans les Alpes !

New film by Anne & Erik Lapiéd «Animal, entre terre et ciel»: discover never-before-seen scenes filmed in the Alps!

Gratuit - Apporter votre plaid & chaise Free - Bring a plaid & chair

🏠 Terrain de football. Football pitch.



🌧️ Annulé en cas de mauvais temps. Cancelled in case of bad weather. 🏠 Repli en salle des fêtes en cas de mauvais temps. Fallback to the village hall in case of bad weather. 📌 Inscription obligatoire. Compulsory registration. 🟢 Complet. Full.

📍 Champagne Village - Hors Champagne-en-Vanoise 📍 Champagne-le-Haut & Parc national de la Vanoise

CINÉMA LE RHODO

LE RHODO CINEMA

SAMEDI 20 JUILLET SATURDAY 20 TH JULY	18h	VICE-VERSA 2 (Aventure, Animation, Comédie, Famille) - 1h36
	21h	LE LARBIN (Comédie) - 1h49
LUNDI 22 JUILLET MONDAY 22 ND JULY	18h	ZAK & WOWO, LA LÉGENDE DE LENDARYS (Action, Animation, Famille) - 1h25
	21h	HORIZON : UNE SAGA AMÉRICAINE CHAPITRE 1 (Drame, Western) - 3h01
MARDI 23 JUILLET TUESDAY 23 RD JULY	16h	CINÉ GOÛTER (4,50€/PERS. GOÛTER OFFERT PAR L'OFFICE DE TOURISME) BILLY LE HAMSTER - AVANT-PREMIÈRE (Animation, Famille) - 60 min
	18h	UN P'TIT TRUC EN PLUS (Comédie) - 1h39
	21h	LE LARBIN (Comédie) - 1h49
MERCREDI 24 JUILLET WEDNESDAY 24 TH JULY	18h	VICE-VERSA 2 (Aventure, Animation, Comédie, Famille) - 1h36
	21h	POURQUOI TU SOURIS ? (Comédie) - 1h35
JEUDI 25 JUILLET THURSDAY 25 TH JULY	18h	MOI MOCHE ET MECHANT 4 (Aventure, Animation, Comédie, Famille) - 1h34
	21h	LE COMTE DE MONTE-CRISTO (Aventure, Historique) - 2h58
VENREDI 26 JUILLET FRIDAY 26 TH JULY	18h	VICE-VERSA 2 (Aventure, Animation, Comédie, Famille) - 1h36
	21h	LA FAMILLE HENNEDRICKS (Comédie) - 1h38
SAMEDI 27 JUILLET SATURDAY 27 TH JULY	18h	PRESQUE LEGAL (Comédie) - 1h20
	21h	TWISTERS (Action, Aventure, Thriller) - 2h02
LUNDI 29 JUILLET MONDAY 29 TH JULY	18h	LA FAMILLE HENNEDRICKS (Comédie) - 1h38
	21h	TWISTERS (Action, Aventure, Thriller) - 2h02
MARDI 30 JUILLET TUESDAY 30 TH JULY	16h	CINÉ GOÛTER (4,50€/PERS. GOÛTER OFFERT PAR L'OFFICE DE TOURISME) LINDA VEUT DU POULET ! (Animation, Famille) - 60 min
	18h	DEADPOOL & WOLVERINE (Action, Comédie, Science fiction) - 2h07
	21h	UN P'TIT TRUC EN PLUS (Comédie) - 1h39
MERCREDI 31 JUILLET WEDNESDAY 31 ST JULY	18h	PADDINGTON (Animation, Comédie, Famille) - 1h35
	21h	LE COMTE DE MONTE-CRISTO (Aventure, Historique) - 2h58
JEUDI 1^{ER} AOÛT THURSDAY 1 ST AUGUST	18h	MOI MOCHE ET MECHANT 4 (Aventure, Animation, Comédie, Famille) - 1h34
	21h	LE LARBIN (Comédie) - 1h49
VENREDI 2 AOÛT FRIDAY 2 ND AUGUST	18h	GARFIELD HÉROS MALGRÉ LUI (Aventure, Animation, Comédie, Famille) - 1h41
	21h	TO THE MOON (Comédie, Romance) - 2h11



31 PLACE DU CENTRE
+ 33 (0)4 79 41 12 73

TARIFS CINÉMA

Adulte : 8,50€
Enfant (moins de 14 ans) : 4,50€
Étudiant : 7€
Carte de 6 entrées : 40€
Fermeture hebdomadaire
le dimanche

PRICES

Adult: 8,50€
Child (under 14 years old):
4,50€
Student: 7€
6-admission card: 40€
Weekly closure on Sunday